

ENGLISH Manual Wireless Mouse

Name and function of each part

**Mouse**

- 1 Left button
- 2 Right button
- 3 Wheel
- 4 LED light
- 5 Optical sensor
- 6 Power Switch
- 7 Receiver unit-storage compartment
- 8 Battery cover
- 9 Battery-storage compartment
- 10 USB connector

**Receiver unit**

10 USB connector

When removing the receiver unit  
This product supports hot plugging. The receiver unit can be removed while the PC is on.

1 Insert the battery

- 1 Remove the battery cover.
- 2 Insert the negative (-) terminal of the battery first.
- 3 Re-attach the battery cover to its original state.

2 Turning the Power On

- 1 Slide the rear power switch to the ON position.

The LED lamp is lit red for a fixed time.

- \* When remaining battery is low, the LED blinks red for a fixed time.

**Power-saving mode**

To prevent unnecessary usage of the battery, the mouse will automatically switch to power-saving mode if it is not used within 10 minutes after turning on the product. Moving the mouse will wake the mouse from power-saving mode.

- \* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

3 Connecting to a PC

- 1 Start the PC.
- 2 Insert the receiver unit into the PC's USB port.

Plug in here.

Receiver unit

USB port

- Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.
- If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct.
- Using excessive force may damage the connector and cause injury.
- Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the mouse.

Specifications

Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS High Sierra (10.13) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	1600 dpi
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK
Radio wave range	Non-magnetic materials (such as wooden desks); approximately 10 m Magnetic materials (such as iron desks); approximately 3 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
LED	Blue
Dimensions (W x D x H)	Mouse approx. 62 x 100 x 38 (mm) approx. 2.4 x 3.9 x 1.5 (inch) Receiver unit approx. 15 x 18 x 6 (mm) approx. 0.6 x 0.7 x 0.3 (inch)
Weight	Mouse approx. 52 g (approx. 1.83 oz) * excluding the battery Receiver unit approx. 2 g (approx. 0.07 oz)
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C/ up to 90%RH (without condensation) (41°F to 104°F/ up to 90%RH (without condensation))
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/ up to 90%RH (without condensation) (14°F to 140°F/ up to 90%RH (without condensation))
Supported battery	Any one of AA alkaline battery, AA manganese battery, AA type nickel-metal hydride battery.
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 416 hours Continuous standby time: Approximately 1388 hours Estimated usage time: Approximately 841 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)

한국어 취급설명서 무선 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

**마우스 본체**

- 1 좌 버튼
- 2 우 버튼
- 3 휠
- 4 LED 램프
- 5 광학식 센서
- 6 전원 스위치
- 7 리시버 유닛 수납부
- 8 건전지 커버
- 9 건전지 저장부
- 10 USB 커넥터

**리시버 유닛**

10 USB 커넥터

수신 장치를 제거할 때  
이 제품은 핫플러그를 지원합니다. PC가 켜져 있을 때 수신 장치를 제거할 수 있습니다.

1 건전지 삽입

- 1 건전지 커버를 분리합니다.
- 2 건전지의 마이너스 단자를 삽입합니다.
- 3 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

올바른 건전지 양극과 음극 방향으로 삽입합니다.

2 전원을 켭니다

- 1 바닥면의 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다.

LED 램프는 일정 시간 동안 빨간색으로 켜집니다.

- \* 건전지 잔량이 낮으면 LED가 일정 시간 동안 빨간색으로 깜빡입니다.

**마우스의 절전 모드에 대해**

건전지의 불필요한 사용을 방지하기 위해 제품을 켜 후 10분 동안 사용하지 않으면 마우스는 자동으로 절전모드 상태가 됩니다. 마우스를 움직이면 절전모드가 종료됩니다.

- \* 절전 모드에서 벗어난 후 2~3초간은 마우스 조작이 불안정할 수 있습니다.

3 마우스 사용방법

- 1 컴퓨터를 기동합니다.
- 2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.

이 부분에 끼웁니다.

리시버 유닛

USB 포트

- 커넥터의 방향과 삽입 위치를 충분히 확인하십시오.
- 삽입할 때 강한 저항을 느끼는 경우에는 커넥터 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오.
- 무리하게 밀어 넣으면 커넥터가 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.
- USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 마십시오.

드라이버가 자동으로 설치되며, 마우스가 사용 가능하게 됩니다.

사양

호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS High Sierra (10.13) (각 OS의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다.) * 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 직접 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다.
카운트 수	1600 dpi
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK
전파 범위	비 자성 소재 (나무 책상 등): 약 10m 자성 소재 (철제 책상 등): 약 3m * 이 수치는 기업 환경에서의 시험 값이며 보증된 값이 아닙니다.
읽기 방식	광학 센서 방식
LED	장색
외형 치수 (폭 x 깊이 x 높이)	마우스 본체 약 62 x 100 x 38 (mm) 리시버 유닛 약 15 x 18 x 6 (mm)
무게	마우스 본체 약 52g * 배터리 제외 리시버 유닛 약 2g
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / 최고 90%RH (결로 없이)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / 최고 90%RH (결로 없이)
대용 전지	AA 알카라인 건전지, AA 망간 건전지, AA 니켈수소 건전지 중 아무거나 하나.
작동 시간	알카라인 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간: 약 416 시간 연속 대기 시간: 약 1388 시간 예상 사용 시간: 약 841 일 (1 일 8 시간 컴퓨터 조작 중 5%를 트래킹 조직에 할당된 경우)

中文·简体 使用说明书 无线鼠标

各部分的名称及其作用

**鼠标**

- 1 左键
- 2 右键
- 3 滚轮
- 4 LED 灯
- 5 光学传感器
- 6 电源开关
- 7 接收器存放仓
- 8 电池盖
- 9 电池存储区
- 10 USB 连接器

**接收器**

10 USB 连接器

在取出接收器时  
本产品支持热插拔。在电脑运行时可以拔出接收器。

1 插入电池

- 1 拆下电池盖。
- 2 先将电池的负极插入。
- 3 重新安装电池盖,使其恢复原始状态。

按照正负极的方向正确的插入电池。

2 接通电源

- 1 使底面的电源开关滑到 ON 处。

LED 灯有段时间会亮红光。

- \* 当剩余电量较低时,LED 灯有段时间会闪烁红光。

**关于鼠标的省电模式**

为了避免不必要的电池消耗,如果在接通电源后 10 分钟内没有任何操作,该鼠标将自动切换到省电模式。移动鼠标即可将鼠标从省电模式中唤醒。

- \* 从省电模式恢复后的 2-3 秒期间,鼠标操作有时不稳定。

3 鼠标的使用方法

- 1 启动计算机。
- 2 将接收单元插入计算机的 USB 端口。

插入这一部分。

接收器

USB 端口

- 请仔细阅读连接器的方向和插入部位。
- 插入时感到阻力大时,请确认连接器的形状与方向是否正确。
- 强行插入可能导致连接器破损或者人身伤害。
- 请不要触摸 USB 连接器的端子部。

驱动程序将自动安装,自此即可进行使用鼠标。

基本规格

兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS High Sierra (10.13) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) * 兼容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	1600 DPI
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK
电波范围	非磁性材料(如木书桌): 大约 10m 磁性材料(如铁书桌): 大约 3m * 这些指标是在公司环境下的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
LED	蓝色
外观尺寸 (宽 x 深 x 高)	鼠标 约 62 x 100 x 38 (mm) 接收器 约 15 x 18 x 6 (mm)
重量	鼠标 约 52g * 不含电池 接收器 约 2g
工作温度 / 湿度	5°C 至 40°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
存放温度 / 湿度	-10°C 至 60°C / 相对湿度高达 90% (不过无结露)
适用电池	AA 碱性电池、AA 锰电池、AA 型镍金属氢化物电池中的任何一种。
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间: 约 416 小时 连续待机时间: 约 1388 小时 估计可用时间: 约 841 天 (以上假设 1 天使用计算机 8 小时,其中 5% 的时间在操作轨迹球。)

中文·繁體 使用說明書 無線滑鼠

各部位名稱及功能

**滑鼠本體**

- 1 左鍵
- 2 右鍵
- 3 滾輪
- 4 LED 燈
- 5 光學式感應器
- 6 電源開關
- 7 接收器存放槽
- 8 電池蓋
- 9 電池儲存區
- 10 USB 連接器

**接收器**

10 USB 連接器

移除接收裝置時  
本产品支援热插拔。當電腦處於開機模式時,可取出接收裝置。

1 插入電池

- 1 拆下電池蓋。
- 2 先朝電池的負極(-)插入電池。
- 3 將電池蓋裝回。

依照正確的正負極方向插入電池。

2 開啟電源

- 1 請將底部電源開關撥至ON的位置。

LED 指示燈會亮起一段時間。

- \* 剩餘電量變低時,LED 指示燈會閃紅燈一段時間。

**關於滑鼠的省電模式**

為了防止電池持續耗電,如果使用者在開啟產品後 10 分鐘內一直未使用滑鼠,滑鼠將自動切換到省電模式。移動滑鼠會將滑鼠從省電模式中喚醒。

- \* 從省電模式恢復後的 2~3 秒,滑鼠操作可能變得不穩定。

3 滑鼠的使用方法

- 1 開啟電腦。
- 2 將接收器插入電腦USB埠。

插入此部分。

接收器

USB 埠

- 請充分確認連接器的方向和插入地方。
- 插入時,若感到強大阻力,請確認連接器的形狀和方向是否正確。
- 若是強硬插入,連接器可能破損,或者受傷。
- 請勿觸碰USB連接器的端子部。

驅動器自動安裝後,即可使用滑鼠。

規格

相容作業系統	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS High Sierra (10.13) (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 兼容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程序皆完全相容。
解析度	1600 dpi
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK
電波範圍	非磁性材料(如木質書桌): 約 10 公尺 磁性材料(如鐵書桌): 約 3 公尺 * 此為在公司環境中所取得的測量值,並非保證值。
讀取方式	光學感應
LED	藍色
外型尺寸 (寬 x 深 x 高)	滑鼠本體 約 62 x 100 x 38 (mm) 接收器 約 15 x 18 x 6 (mm)
重量	滑鼠本體 約 52 g * 不包括電池 接收器 約 2 g
操作溫度/濕度	5°C 至 40°C/最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
儲存溫度/濕度	-10°C 至 60°C/最高濕度為 90%RH (但不可有冷凝)
適用電池	AA 型鹼性電池、AA 型錳電池、AA 型鎳氫電池中的任一種。
操作時間	使用鹼性電池時的預估值 連續操作時間: 約 416 個小時 連續待機時間: 約 1388 個小時 預估使用時間: 約 841 天 (以上數值是根據假設一天使用電腦 8 小時,且其中 5% 的時間是在操作軌跡球滑鼠的情況下取得。)

Bahasa Indonesia Manual Mouse Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

**Mouse**

- 1 Tombol kiri
- 2 Tombol kanan
- 3 Roda
- 4 Cahaya LED
- 5 Sensor optik
- 6 Sakelar Daya
- 7 Kompartemen penyimpanan unit penerima
- 8 Tutup baterai
- 9 Bagian penyimpanan baterai
- 10 Konektor USB

**Unit penerima**

10 Konektor USB

Saat melepaskan unit penerima  
Hot plugging dapat dilakukan pada produk ini. Unit penerima dapat dilepaskan saat komputer sedang menyala.

1 Masukkan baterai

- 1 Lepas tutup baterai.
- 2 Masukkan bagian terminal negatif (-) baterai terlebih dahulu.
- 3 Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.

Masukkan baterai dengan orientasi plus dan minus yang benar.

2 Nyalakan daya ON

- 1 Geser sakelar daya di belakang ke posisi MENYALA.

Lampu LED menyala merah untuk beberapa saat.

- \* Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah selama beberapa saat.

**Mode hemat daya**

Agar baterai tidak rusak, mouse akan secara otomatis beralih ke moda hemat energi jika tidak digunakan selama 10 menit setelah produk dinyalakan. Dengan menggerakkan mouse, moda hemat energi akan segera berhenti.

- \* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

3 Menyambungkan ke PC

- 1 Nyalakan PC.
- 2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.

Colokkan di sini.

Unit penerima

Port USB

- Pastikan dengan seksama memeriksa arah konektor dan posisi pemasangan.
- Jika Anda ada sesuatu yang menahan dengan kuat saat memasukkan konektor USB, periksa apakah bentuk dan arah konektor sudah benar.
- Memasukkan konektor secara paksa dapat merusak konektor dan menyebabkan cedera.
- Jangan secara langsung menyentuh area terminal konektor USB.

Driver akan otomatis terpasang dan Anda dapat menggunakan mouse.

Spesifikasi

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, macOS High Sierra (10.13) (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack.) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.
Resolusi	1600 dpi
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Metode gelombang radio	GFSK
Rentang gelombang radio	Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
Metode pembacaan	Metode sensor optik
LED	Biru
Dimensi (L x P x T)	Mouse Sekitar 62 x 100 x 38 (mm) Unit penerima Sekitar 15 x 18 x 6 (mm)
Berat	Mouse Lebih kurang 52 g *tidak termasuk baterai Unit penerima Lebih kurang 2 g
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai alkaline jenis AA, baterai mangan jenis AA, atau baterai nikel logam hidrida jenis AA.
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa pemakaian berkelanjutan: Kira-kira 416 jam Masa slaga berkelanjutan: Kira-kira 1388 jam Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 841 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dibagikan untuk mengoperasikan trackball.)

## Safety Precautions   English (EN)

- 🚫 Prohibited action
- 📌 Mandatory action
- 🚧 Situation that needs attention

## WARNING

If a foreign object (such as water and metal chip) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

## CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Do not use this product for any purpose other than for use with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

The mouse pointer will not move smoothly when used on transparent surfaces like glass or surfaces with strong reflective properties as it inhibits proper functioning of the light sensors.

If this mouse is not going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.

## Tindakan Keselamatan   Bahasa Indonesia (ID)

- 🚫 Tindakan yang dilarang
- 📌 Tindakan wajib
- 🚧 Situasi yang membutuhkan perhatian

## PERINGATAN

Jika ada benda asing (seperti air dan potongan logam) masuk ke dalam produk, segera hentikan penggunaan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari produk. Penggunaan produk dalam kondisi demikian dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jika produk tidak berfungsi semestinya, seperti timbul panas, asap atau bau asing, segera hentikan penggunaan produk, matikan PC, dan lakukan pemeriksaan seperlunya apakah produk menghasilkan panas dengan tetap berhati-hati agar tidak terkena luka bakar. Kemudian cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari produk. Setelah itu, segera hubungi toko tempat Anda membeli produk. Penggunaan produk dalam kondisi demikian dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan biarkan produk terdapat atau terbentuk benda keras. Jika terjadi kerusakan pada produk, segera hentikan penggunaan produk, cabut unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari produk. Setelah itu, segera hubungi toko tempat Anda membeli produk. Penggunaan produk dalam kondisi demikian dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini. Melakukn hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau kerusakan.

Jangan buang produk ini ke dalam api. Ledakan yang terjadi dapat menyebabkan kebakaran atau luka.

Jangan menggunakan atau mencabut unit penerima dengan tangan basah. Selain itu, jangan memodifikasi atau menekuk produk dengan paksa. Melakukn hal ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Unit penerima berbahaya jika tertelan oleh anak-anak.

Pastikan untuk menyimpan di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.

### PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini pada tempat-tempat berikut:

- Dalam mobil atau tempat dengan sinar matahari langsung atau tempat yang sekitarnya panas (sekitar pemanas, dll)
- Dip tempat lembab atau tempat yang mana kondensasi dapat terjadi
- Dip tempat dengan permukaan tidak rata atau yang mana getaran dapat terjadi
- Dip tempat dengan medan magnet (seperti di dekat magnet)
- Dip tempat berdebu

Produk ini tidak dilindungi dengan fitur tahan air. Gunakan dan simpan produk di tempat yang terlindung dari air atau cairan lain. Hujan, perikan air, jus buah, kopi, uap atau keringan dapat menyebabkan kerusakan pada produk.

Jangan gunakan produk ini untuk tujuan selain daripada penggunaan dengan PC dan sistem video game.

Jangan gunakan produk ini pada gawai yang dapat terkena dampak jika produk ini mengalami malfungsi.

Pointer mouse tidak akan bergerak dengan mulus saat digunakan pada permukaan transparan seperti kaca atau permukaan yang memiliki sifat memantulkan cahaya sebab hal ini akan mengganggu fungsi sensor cahaya pada produk.

Jika mouse ini tidak akan digunakan dalam waktu satu bulan ke depan atau lebih lama, harap cabut unit penerima dari PC.

🚫 Please take note that looking directly into the light from the sensor may hurt your eyes.

📌 When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

### Batteries

### CAUTION

For this product, use AA alkaline battery, AA manganese battery, or AA type nickel-metal hydride rechargeable battery.

When not using this product for long periods of time, remove the battery. This may cause fluid leak or malfunction.

### Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

- Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

## Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device range. The GFSK method is adopted as the radio wave method, and the interference-free radio waves is 10m range frequency. The 2.4GHz band is also used in medical products. Bluetooth®, and IEEE802.11b/11g/11n standard wireless LAN products.

\* Before using this product, check whether “other wireless stations” are not operating nearby.

In the unlikely event that radio interference occurs between this product and “other wireless stations”, change the location of use or stop using this product.

\* “Other wireless stations” refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other wireless stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power wireless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

### WARNING

- Do not use this product on equipment that may have a severe impact on other things. In rare cases, the product may malfunction, slow down, or stop moving because of interference from external devices or mobile phones receiving radio waves of the same frequency.

Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).

Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mouse before boarding and do not ever use after boarding.

\* Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

## Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## 취급 주의사항   한국어 (KO)

- 🚫 금지 사항
- 📌 의무 이행 사항
- 🚧 주의 사항

## 경고

불과 금속 칩 등 이물질이 제품에 들어간 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 PC에서 리시버 유닛을 제거한 뒤 제품을 PC에서 계속 사용하지 않습니다. 제품을 계속 사용하면 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

제품에서 열 또는 연기 가 발생하거나 이상한 냄새가 나는 등 비정상적으로 작동할 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 PC를 종료한 뒤 화상을 경피 않도록 사용하십시오. 제품에서 열이 발생하는지 확인하십시오. PC에서 리시버 유닛을 제거한 뒤 제품에서 배터리를 제거하십시오. 그런 다음 제품을 구매 한 소매업체에 연락하십시오. 계속해서 사용한 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

제품을 떨어뜨리거나 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오. 제품이 손상되는 경우, 즉시 제품 사용을 중단하고 PC에서 리시버 유닛을 제거한 뒤 제품을 PC에서 배터리를 제거하십시오. 그런 다음 제품을 구매 한 소매업체에 연락하십시오. 계속해서 사용한 경우 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

제품을 켜두면, 개조하거나 수리하려 시도하지 마십시오. 그럴 경우 화재나 감전, 오작동이 발생할 수 있습니다.

이 제품을 쏘 속에 넣지 마십시오. 파열 시 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.

리시버 유닛을 젖은 손으로 삼입하거나 뺄지 마십시오. 또한 제품을 개조하거나 강제로 구부리지 마십시오.

화재나 감전을 일으킬 수 있습니다.

최대 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

## 주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 램프이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 장소 또는 뜨거운 곳에 (예: 히터 주변)
- 커피가 있거나 물병이 젖을 수 있는 장소
- 평행할 수 있거나 흔들리는 장소
- 지식 전자와 같이 자기장이 발생하는 장소
- 먼지가 많은 장소

이 제품은 방수 처리가 되어 있지 않습니다. 제품 본체에 물이나 기타 액체가 될 수 있는 곳에서 사용하기나 보관하지 마십시오. 비, 분무, 커피, 증기 또는 얼음으로 인해서도 제품이 손상될 수 있습니다.

이 제품을 PC 및 비디오 게임 시스템 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.

이 제품이 오작동하는 경우 심각한 영향을 받을 수 있는 디바이스와 함께 사용하지 마십시오.

마우스 포인터는 유리나 반사가 심한 표면과 같이 투명한 표면에서 사용하기 면서 특히 제대로 작동할 수 없기 때문에 부드럽게 움직이지 않습니다.

한 할 이상의 기간 동안 마우스를 사용하지 않는 경우, 할 이상의 리시버 유닛을 제거하십시오.

## 경고

다른 제품에 심각한 영향을 미칠 수 있는 장비에는 이 제품을 사용하지 마십시오. 드물지만 일부 디바이스 또는 휴대전화에서 동일한 주파수의 전자기파 나옴기 때문에 제품이 오작동하거나 느려지거나 또는 오작동할 경우는 경우가 있습니다.

\* 전자 이용이 금지된 병원과 같은 장소에서는 본 제품을 이용하지 마십시오. 본 제품의 전파는 전자기파와 의료기기(심박조율기 등)에 영향을 미칠 수 있습니다.

\* 항공기의 안전한 항행에 지장을 줄 수 있으므로 민간항공법(Civil Aeronautics Act)에 따라 항공기 내에서 무선 마우스 사용이 금지됩니다. 탑승 전에 무선 마우스 전원을 끄고 탑승 후 절대 사용하지 마십시오.

\* 본사는 본 제품의 고장으로 인한 사고나 사회적 피해가 발생하더라도 어떠한 책임도 없음을 주의해 주십시오.

## تدابیر الأمان   العربية (AR)

عندما لا تعود بحاجة إلى استخدام هذا المنتج والبطارية، احرص على التخلص منها بما يتماشى مع اللوائح والقوانين المحلية المارية في منطقتك.

## البطاريات

استخدم بطارية AA القوية، أو نوع AA، أو نوع AA التتلك والمصنعة من هيدريد فوسفات قابلة للتحني.

عند عدم استخدام هذا المنتج لفترات طويلة من الوقت، فرتب إزالة البطارية عن المنتج، وإزالة البطاريات عن المنتج لتسريماً للسلامة أو أعمال الصيانة.

البطارية من المنتج قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في هذه الظروف إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

إذا أخذ أداء المنتج منسى عبر طبيعي، مثل إصدار الحرارة أو الدخان أو رائحة غريبة، توقف فوراً عن استخدام المنتج وأطفئ الكمبيوتر، وأزل البطارية عن المنتج بعد ذلك. اتصل بموزع التجهة التي اشترت من المنتج قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في هذه الظروف إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

إذا أصبح هيكل المنتج متسخاً، قد يصعب بفضة قماش ناعمة وجافة. استخدم مياه نظيفة مثل ماء مطهر (مخفف الدخان، البترين، الكحول، إلخ). تجنب استخدام مواد التنظيف المكونة من الكلور ومع لونه.

## تدابیر الأمان الإتصال اللاسلكي

هذا المنتج هو جهاز ذو اتصال لاسلكي يمكنه استخدام نطاق 2.4 غيغاهرتز بشكل كامل، ويمكنه تجنب التداخل عن مجال تعريف الأجهزة المحمولة. تم اعتماد طريقة GFSK بطريقة لبث موجات الراديو، وبمصفاه تداخل تصل إلى 10 أمتار.

يستخدم النطاق 2.4 GHz أيضا في المنتجات الطبية، وأجهزة Bluetooth®، ومنتجات شبكة LAN المحلية اللاسلكية القياسية 11n / 11g / IEEE802.11b.

\* قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات لاسلكية أخرى" تعمل بالقرب من مكانك.

\* في الحالات المستبعدة وعند حدوث داخلين في موجات هذا المنتج ومحطات لاسلكية أخرى" قد يتغير مكان الاستخدام أو توقف عن استخدام هذا المنتج.

\* "محطات لاسلكية أخرى" تشير لي الأوقات المناسبة، العلمية، الطبية التي تستخدم نطاق 2.4 غيغاهرتز كما يستخدمه هذا المنتج، فضلاً عن المحطات اللاسلكية من نفس النوع، ومحطات معروفاة الأجهزة المحمولة المزودة والتي تتطلب ترخيصاً.

محطات لاسلكية محددة ذات طاقة مخفضة ومحطات لاسلكية للهواة لا تتطلب ترخيص، ويستخدم في إنتاج خطوط التصنيع.

## تحذير

لا تستخدم هذا المنتج على المعدات التي قد تترك أثرأ حاداً على الأسيه.

- لا تستخدم هذا المنتج في حالات دارة، قد يتعطل المنتج، أو تصبح حرته خطيئة أو يتوقف الأخرى في حالة سبب التداخل من الأجهزة الخارجية أو الوصلات المحمولة التي عن منتجات واديو لها ذات التردد.

\* جنان gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit, Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi peralatan elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).

\* Jangan gunakan produk ini di tempat-tempat yang mana penggunaan gelombang radio adalah dilarang, seperti rumah sakit, Gelombang radio produk ini dapat mempengaruhi peralatan elektronik dan peralatan medis (misalnya alat pacu jantung).

\* Olen karena dapat mengganggu keamanan navigasi pesawat terbang, penggunaan mouse nirkabel pada pesawat dilarang oleh undang-undang penerbangan sipil. Harap matikan mouse nirkabel sebelum naik pesawat dan jangan gunakan mouse setelah memasuki pesawat.

\* Harap dicatat bahwa kami bertanggung jawab apapun jika produk hal-hal seperti kecelakaan atau gangguan keterbrian umum oleh karena kegagalan produk ini.

## تحديد المسؤولية

لا تتحمل شركة ELECOM Co., Ltd. مسؤولية بأي حال من الأحوال مسؤولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المبرمارة أو الأضرار أتانية أو فقدان الأرباح الناتجة عن استخدام هذا المنتج.

\* لا تقدر شركة ELECOM Co., Ltd. على ضمان أي ضمانات فيما يتعلق بتفان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة.

يرجى إطلاع النظر المباشر إلى الضوء من المستعمر قد يؤدي عينيك.

## 安全注意事項   中文·繁体 (ZH(CN))

- 🚫 禁止事項
- 📌 強制事項
- 🚧 需注意事項

## 警告

如有异物(如水和金属碎片)进入产品，请立即停止使用，并从电脑上取下接收装置，并从产品中取出电池。若在本产品通电下继续使用产品可能会导致火灾或触电。

若产品出现发热、冒烟、异味等异常情况，请立即停止使用，关闭电脑，充分检查产品是否发热，注意避免烫伤。然后，从个人电脑上取下接收装置并从产品中取下电池。随后请联系您购买产品的零售商。若在这种情况下继续使用产品可能会导致火灾或触电。

请勿跌落产品，避免受到强烈的物理冲击。

如果产品损坏，请立即停止使用，从个人电脑上取下接收装置，并从产品中取出电池。随后，请联系您购买产品的零售商。若在这种情况下继续使用本产品，可能会导致火灾或触电。

不要在产品之前，请检查附近是否有未操作中的“其他无线站”。

如果发生突发情况，本产品与“其他无线站”之间发生无线干扰，请更改使用位置或停止使用本产品。

\* “其他无线电台”指的是与本产品一样，使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器，以及其他同一类型的无线站，例如需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线电台，以及在工厂生产线上使用的、不需要许可证的业务无线电台。

## 注意

请勿将本产品放在以下场所。

- 阳光曝晒下的车内、被阳光直射的地方或会产生热量的地方(例如加热器附近)
- 在潮湿且可能产生冷凝的地方
- 在不平整或受震动的地方
- 在生产磁场的地方(如磁铁附近)
- 在布满灰尘的地方

本产品不具备防水功能。请在机身不受水或其他液体泼洒到的地方使用和存放本产品。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽或汗水均可能导致产品损坏。

请勿将本产品用于个人电脑和视讯游戏系统以外的任何目的。

请勿将本产品与任何可能因本产品故障而受到严重影响的设备一起使用。

如果在玻璃等透明平面或反射性强的平面上使用鼠标，将会影响光传感器的正常工作，导致鼠标指针无法正常移动。

若此鼠标将在一个月或更长时间内不使用，请从个人电脑上卸下接收装置。

请注意，直视传感器发出的光线可能会伤害眼睛。

当您不再需要使用本产品和本电池时，请务必按照您所在地区的当地法令和法律进行处置。

## 電池

注意

本产品使用 AA 碱性电池、AA 锰电池、或 AA 型镍金属氢化物可充电电池。

当长期不使用本产品时，请拆下电池。否则可能导致电池液体泄露或发生故障。

### 保养方法

当本产品使用时，请用干燥而柔軟的布擦拭。

使用挥发性液体(涂料稀释剂、苯、酒精)可能会影响材料质量和本产品的颜色。

## 无线预防措施

本产品一种可以使用整个 2.4 GHz 频段的无线设备，并能够移动实体的识别设备范围。无线电波采用了 GFSK 方法，干扰距离为 10m。

2.4GHz 频段也用于医疗产品、蓝牙®和 IEEE802.11b/11g/11n 标准的无线局域网的产品。

\* 在产品之前，请检查附近是否有未操作中的“其他无线站”。

如果发生突发情况，本产品与“其他无线站”之间发生无线干扰，请更改使用位置或停止使用本产品。

\* “其他无线电台”指的是与本产品一样，使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器，以及其他同一类型的无线站，例如需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线电台，以及在工厂生产线上使用的、不需要许可证的业务无线电台。

## 警告

请勿在可能对其他物产品产生严重影响的设备上使用本产品。在极少数情况下，由于外部设备或手机发出相同频率的无线电波干扰，本产品可能会出现故障、移动缓慢或完全停止移动。

不要在产品上使用本产品的方式使用本产品，例如医院。本产品的无线电台可能会影响电子设备和医疗设备(例如起搏器)。

由于可能妨碍飞机的安全导航，根据《民用航空法》，禁止在飞机上使用无线鼠标。在登机前请关闭无线鼠标电源，在登机后也永远不要使用。

\* 请注意，即使由于本产品的故障导致事故发生或造成社会危害，我们也不承担任何责任。

## 责任限制

ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。

ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

## 責任限制

ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、衍生性損失、間接損失、懲罰性損失或受損利益的賠償均不承擔任何責任。

ELECOM Co., Ltd. 不對連接到本產品的裝置可能發生的資料丟失、出錯或其他問題提供任何擔保。

## 安全注意事項   中文·简体 (ZH(CN))

如有异物(如水和金属碎片)进入产品，请立即停止使用，并从个人电脑上取下接收装置，并从产品中取出电池。若在本产品通电下继续使用产品可能会导致火灾或触电。

若产品出现发热、冒烟、异味等异常情况，请立即停止使用，关闭电脑，充分检查产品是否发热，注意避免烫伤。然后，从个人电脑上取下接收装置并从产品中取下电池。随后请联系您购买产品的零售商。若在这种情况下继续使用产品可能会导致火灾或触电。

请勿跌落产品，避免受到强烈的物理冲击。

如果产品损坏，请立即停止使用，从个人电脑上取下接收装置，并从产品中取出电池。随后，请联系您购买产品的零售商。若在这种情况下继续使用本产品，可能会导致火灾或触电。

不要在产品之前，请检查附近是否有未操作中的“其他无线站”。

如果发生突发情况，本产品与“其他无线站”之间发生无线干扰，请更改使用位置或停止使用本产品。

\* “其他无线电台”指的是与本产品一样，使用相同的 2.4 GHz 频段的工业、科学、医疗仪器，以及其他同一类型的无线站，例如需要许可证的室内移动实体识别无线电台、专用低功率无线电台，以及在工厂生产线上使用的、不需要许可证的业务无线电台。

## 注意

请勿将本产品放在以下场所。

- 阳光曝晒下的车内、被阳光直射的地方或会产生热量的地方(例如加热器附近)
- 在潮湿且可能产生冷凝的地方
- 在不平整或受震动的地方
- 在生产磁场的地方(如磁铁附近)
- 在布满灰尘的地方

本产品不具备防水功能。请在机身不受水或其他液体泼洒到的地方使用和存放本产品。雨水、水雾、果汁、咖啡、蒸汽或汗水均可能导致产品损坏。

请勿将本产品用于个人电脑和视讯游戏系统以外的任何目的。

请勿将本产品与任何可能因本产品故障而受到严重影响的设备一起使用。

如果在玻璃等透明平面或反射性强的平面上使用鼠标，将会影响光传感器的正常工作，导致鼠标指针无法正常移动。

若此鼠标将在一个月或更长时间内不使用，请从个人电脑上卸下接收装置。

请注意，直视传感器发出的光线可能会伤害眼睛。

当您不再需要使用本产品和本电池时，请务必按照您所在地区的当地法令和法律进行处置。

## Các Biện Pháp Để Phòng Vệ An Toàn   Tiếng Việt (VI)

- 🚫 Hành động bị cấm
- 📌 Hành động bắt buộc

## CẢNH BÁO

Khí co vật lạ (ví dụ: nước và mảnh kim loại) xâm nhập vào sản phẩm, ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tháo bộ tin hiệ u và tháo pin ra khỏi chuột. Việc tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống này có thể dẫn đến cháy nổ hoặc điện giật.

Nếu sản phẩm hoạt động không bình thường, ví dụ như sinh nhiệt, có khói hoặc có mùi lạ, ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tắt máy tính rồi kiểm tra kỹ lưỡng xem sản phẩm có phát hiện hay không trong quá trình kiểm tra, cần cẩn thận để tránh bị bỏng. Tiếp theo, tháo bộ tin hiệ u và tháo pin ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi chuột. Sau đó, lên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Việc tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống này có thể dẫn đến cháy nổ hoặc điện giật.

Tránh làm rơi sản phẩm và tránh thả chuột xuống mạnh lên sản phẩm. Khi sản phẩm bị hư hỏng, ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tháo bộ tin hiệ u và tháo pin ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi chuột. Sau đó, hãy liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Việc tiếp tục sử dụng sản phẩm trong tình huống này có thể dẫn đến cháy nổ hoặc điện giật.

Không được chạm các thanh nhôm, thép cứng hay sũa chữa sản phẩm này. Làm như thế có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật, hoặc hư hỏng.

Vui lòng không ném sản phẩm này vào lửa. Chọc thủng có thể gây ra hỏa hoạn hoặc thương tích.

Vui lòng không gần hay kéo bỏ phần nhận tin hiệ u bằng tay ướt. Ngủi air, không được điều chỉnh hay dùng lực bẻ cong sản phẩm. Việc đó sẽ gây ra hỏa hoạn hoặc điện giật.

Trẻ em có thể không hiểu bộ tin hiệ u nên hãy dạy cho phần này và tầm với của trẻ.

Không sử dụng sản phẩm này trên thiết bị có thể ảnh hưởng nghiêm trọng đến năng lượng thiết bị khác. Trong một vài trường hợp, sản phẩm này có thể hoạt động không đúng cách, chày chạm lại hoặc ngừng di chuyển do nhiễu từ các thiết bị bên ngoài hoặc thiết bị di động phát ra sóng vô tuyến có cùng tần số.